

No se publica los lunes

Para LA PROVINCIA

Aires del Mar

El puerto de los Alfaques

En Gandesa, llevando la voz de mi ciudad nativa lo dije: el puerto de los Alfaques no es exclusivamente nuestro: tanto como nuestro, es también de Aragón. Lo ha formado el Ebro en el transcurso de los siglos con las tierras traídas de Cataluña, de Aragón y de Rioja. Es pues de todos, y todos por un igual han de tenerlo por cosa propia.

Y Aragón por cosa propia lo ha tenido. Con ello le ha dado razón al sabio prelado vicense cuando decía: *el desprecio de lo propio es siempre mala señal*. La consecuencia será, pues, que buena señal indica el amor a la cosa propia. Y así nos viene a la mente Huesca con su transpirenaico buscando el dinero, buscando la salida al mar en los Alfaques; Teruel con su Val de Zafán que complementa el trazado Teruel Caspe Alcañiz, buscándola en el mismo sitio; y Zaragoza, viendo en el grandioso puerto, el terminar la navegación fluvial que Manuel Lorenzo Pardo proyectara.

Pero yo entiendo que en los Alfaques no se ha hablado cual se debería a Aragón. Y ha sido esto un mal que debemos reparar inmediatamente. Y de ahí que, entendiéndolo así, venga ahora yo, péñola en mano— aunque sin garbo ni estilo— a hablar de este nuestro hermoso puerto.

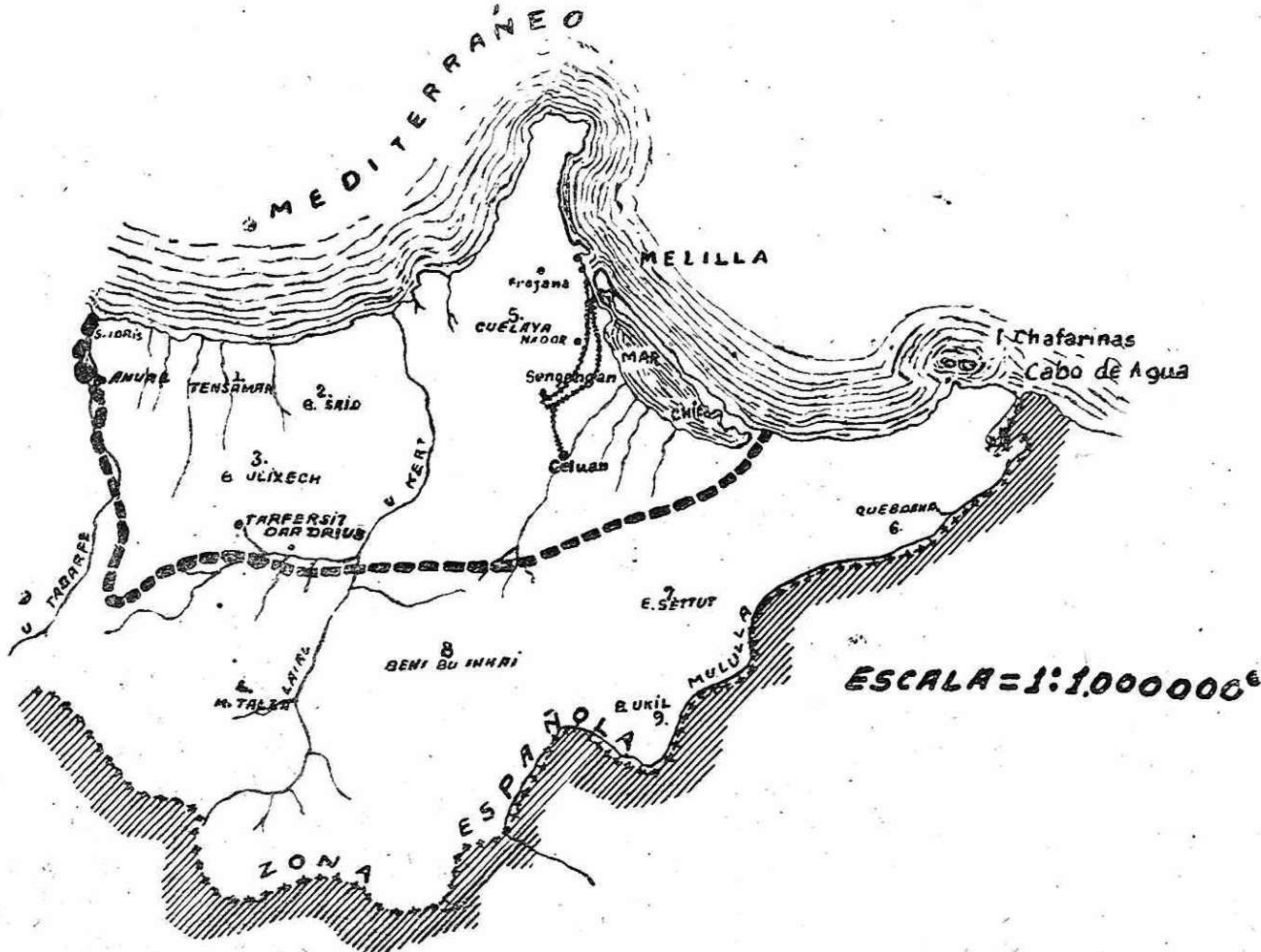
Inmenso en su amplitud y longitud, con un placer de fango arenisco en su fondo, de fácil dragado para albergar buques del mayor calado, es hoy el puerto de los Alfaques considerado como el mejor del Mediterráneo. Comparable a éste me decía cierta vez un ilustre marino de nuestra Armada, solamente conozco Pola en el Adriático. Y era el que así me decía, natural de Rosas, la bahía inmensa de la costa brava catalana por donde irradió la civilización helénica en Cataluña.

Así comprendemos que en el Reglamento para la ejecución de la ley de puertos de 30 de Enero de 1852 aparezca el puerto de los Alfaques considerado de interés general por serlo de refugio, junto con Rosas Mahón y Cádiz, cuando dicho Reglamento considera puertos de interés local de primer orden, Tarragona, Almería, Alicante, Bonanza, Hueva, Pontevedra, Coruña, Gijón y San Sebastián. Y la ley de puertos de 7 de Mayo de 1880 sigue considerando los Alfaques como puerto de interés general junto con Algeciras, Muros, Musel, Rosas, y Santa Pola, pasando a serlo de interés general de primer orden, Cádiz, por la propia ley, y Mahón, por la de 6 de Julio de 1882. Y así vemos que los puertos de Luz é Ibiza, no son declarados de interés general sino por ley de 27 de Abril de 1882: Pasajes, por la de 20 de Julio de 1883, y Mundeca, por la de 14 de Agosto de 1884.

Hoy los Alfaques por falta de vías de comunicación que le unan rápidamente con el interior, no tiene más tráfico que el que el delta del Ebro le proporciona, pues Tortosa, estando a 26 kilómetros de San Carlos de la Rápita, ha de utilizar para sus embarques el puerto de Tarragona a 63 kilómetros de ésta.

Hoy los Alfaques admiten vapores hasta 20 pies de calado; más deberían admitir también transatlánticos, y ello fuera fácil y poco costoso con las potentes dragas chupadoras de hoy día. Amposta y San Carlos son las únicas ciudades que dan por los Alfaques salida a sus productos, y dará una idea de lo que el puerto podría ser, con decir solamente que durante el primer trimestre de este año han hecho en los Alfaques ope-

La acción de España en Marruecos



MAPA DE LA ZONA DE MELILLA

El dibujante de LA PROVINCIA, Sr. Moreno, ha tomado, de un mapa oficial, este croquis de la zona oriental de nuestro protectorado en Marruecos. La línea de trazos limita la zona que ya estaba dominada antes del día 22 del actual. La rotura de dicha línea en Annal ha sido causa de que muchas de las kábilas sometidas, al ponerse en contacto con los rebeldes, se hayan alzado contra España, y hoy se limita de nuevo nuestra zona de influencia al campo exterior de Melilla, poco más o menos como en 1909.

Pero en puntos aislados se sostiene una lucha titánica. La columna de Navarro en Mont Arruit, otras fuerzas en Nador y Zeluán, se sostienen gracias a un heroísmo sin límites, en tanto que los refuerzos que llegan a Melilla, a las órdenes de Berenguer, tratan de establecer contacto con ellas.

El país debe saber que el revés sufrido es igual al que otras naciones han experimentado en sus campañas coloniales, y conservar la serenidad de que hasta ahora está dando pruebas, no regateando ni hombres ni dinero para salvar a los supervivientes, rescatar a los prisioneros y después de aclarar lo sucedido, cumplir, de una vez, ampliamente, sin nuevos sacrificios inútiles, la labor colonizadora de Marruecos.

Pero todo ello sin sombras ni recelos: ni en lo militar, ni en lo diplomático.

raciones de carga y descarga 68 buques que se dividen como sigue: 3 vapores de un registro neto de 2.536 toneladas, que descargaron 998 toneladas de amoniaco y 200 de superfosfato; 2 vapores de un registro neto de 3.055 toneladas que cargaron 108 toneladas de naranja; un velero de 3.055 toneladas que embarcó 1.800 de sal para Suecia; 5 veleros con un registro neto de 220 toneladas, que embarcaron 301, 5 de arroz en régimen de exportación y 6 vapores de un registro neto de 3.583 toneladas, que cargaron 1.050 también de arroz en idéntico régimen. Finalmente 51 veleros embarcaron 2.275 toneladas entre sal y arroz en régimen de cabotaje.

Decidme ahora que sería el puerto de los Alfaques dadas sus condiciones únicas, construida la vía de Val de Zafán; decidme, si no sería inmediatamente elevado a la categoría de interés general de primer orden, como lo fué Cádiz, y como lo fué Mahón, según hemos visto; decidme, si no sería de importancia tal, que Valencia, Barcelona, Marsella y aún la misma Génova, podrían igualarle, más no superarle; decidme, en fin, si no es crimen de lesa patria abandonar una de las más bellas y útiles obras de Dios que los extranjeros para si querrian.

Hablades del mar, hermanos, decía el gran Maragall en sus cantos ibéricos hablando de Castilla, y al decir Castilla, por estar en el interior, quiso decir Aragón también. Hablades del mar, hermanos. Del mar hablo yo a Aragón sin aquella unción y aquella galanura que hubiera deseado, más con la suficiente fé y entusiasmo para hacer entender a ese noble pueblo que la hermandad con Cataluña es sagrada; que si tuvimos reyes y héroes comunes

que pasaron triunfantes por la mar latina el barrado pendón que nos es común, hoy todavía común tenemos un puerto que es catalán y es aragonés a un mismo tiempo, el único en que, por los distintos caminos de la naturaleza nos traza, Aragón puede descansar en llegar al mar.

JUAN TORNÉ Y BALAGUÉ
San Carlos de la Rápita y Julio de 1921.

De Literatura

y Arte

IDEAS Y PALABRAS

LA TRADICION

II.

En su estudio sobre los *Amantes* se ha dejado llevar el Sr. Cotarelo de la tendencia, innata al humano espíritu, de buscar en todo lo sencillo y lo fácil.

En buena crítica no se puede negar la existencia de la tradición turrolense, fundándose únicamente en la falta de documentos y de noticias escritas anteriores a 1566.

Lo raro sería que hubiese documentos—en algo se diferencia lo tradicional de lo histórico; aunque en el fondo sean una misma cosa—y nadie sabe la fecha en que se escribió la *Historia lastimosa y sentida de los dos tiernos Amantes Marcilla y Segura naturales de Teruel, ahora nuevamente compilada y dada a luz por Pedro de Alventosa, vecino*

de dicha ciudad. Hacia 1555 supuso Gangos único escritor que vio el único ejemplar de que se tiene noticia; pero ¿no puede encerrar esta *Historia* grandes sorpresas, no solo en cuanto al fondo de la leyenda sino relativas a su antigüedad? La forma poética en que está escrita no hace suponer que el poeta, siendo vecino de Teruel, recogía una versión antigua y conocida que él no podía inventar? El conocimiento de este texto que nadie ha leído, es imprescindible para decidirse a emitir una opinión sobre la antigüedad de la tradición; sin conocerlo ¿no es aventurado afirmar lo que afirma el Sr. Cotarelo?

Pero aun prescindiendo de esta interesantísima *Historia*, ¿cómo no detuvo la pluma del Sr. Cotarelo, cuando iba a escribir aquello del *indicio vehemente de que la leyenda*

da... *fué nacida al mediar el siglo XVI*, la frase de la *Silva a Cintia* de Serón, (anterior a 1566), que dice *si vera refert mihi prisca vetustas*—si no cuenta la verdad a remota antigüedad?

Otra afirmación precipitada es, que la leyenda aragonesa no fué muy popular y extendida hasta la publicación del poema de Yagüe de Salas (1616). Las razones que aduce son estas: 1.ª que de la *Historia* de Alventosa no queda más que un ejemplar (el de la Biblioteca de los Duques de Malborough). ¿Pero se conocen muchos de la primera edición del Quijote y de las primeras Celestinas? El Sr. Cotarelo, que es un gran bibliógrafo, no ignora que los libros más usados son de los que más se han perdido y son por lo general los más raros. 2.ª que no se imprimieron las narraciones de Serón, de Villalba (1577), y de Lainez (¿1580?). Estas narraciones aunque apoyadas en la tradición, son creaciones artísticas y puede decirse que solo incidentalmente tratan de los Amantes. El argumento según esto, puede volverse contra la opinión del Sr. Cotarelo. Debía estar muy extendida la tradición de los Amantes cuando, sin ser su objeto exclusivo la traen a cuento estos escritores. Tercera. Rey de Artieda (1581) concedía tan poca importancia al lugar de la acción de la tragedia, que ni siquiera lo puso en el título; llamola los Amantes a secas. Con más lógica podía decirse: para Rey de Artieda y para su público bastaba escribir *Los Amantes* para que se sobreentendiesen los popularísimos de Teruel; en efecto, de ellos se trata y es Teruel el lugar de la tragedia. Claro es que en el siglo XVII después de Yagüe, se escribió mucho más de Los Amantes (y de todo) que a mediados del XVI y además las producciones de aquel siglo, nos son más conocidas, por más cercanas, mucho mejor que las de éste; pero de esto no puede deducirse que en el siglo XVI y antes no estuviese extendida la tradición.

MIGUEL ARTIGAS.
(Se continuará.)

REVISTA de la PRENSA

Es realmente consolador y da paso franco a la esperanza y al optimismo el hecho del embarque para Melilla de nuestros soldados en varios puertos de España. Cuando hace pocos días resaltaba por doquier la dureza de frases y la efervescencia política dinástica a causa de las manifestaciones de los jefes del partido liberal estimulados por *El Sol*, llega el conocimiento de la verdad de los hechos desarrollados en el Rif oriental, que si produce estupor en los primeros momentos y evoça responsabilidades que habrán de salir algún día a la superficie en las Cortes y fuera

Chocolates ORUS

Sociedad Anónima

Marca "ESCUDO VIRGEN DEL CARMEN,"

La casa de más producción y venta de Aragón, con fábricas en Zaragoza, Valencia y Sigüenza. Producción y venta diaria, DIEZ y SEIS MIL paquetes.

Los MEJORES DEL MUNDO por su pureza y fina elaboración.

Casa central, ZARAGOZA.

VENTA AL PORMAYOR Y PRECIOS DE FÁBRICA EN EL DEPÓSITO DE

DOÑA CASIMIRA BEJARANO

TERUEL

BANCO DE ARAGON

Capital: 10.000.000 de pesetas

SUCURSAL DE TERUEL

CUENTAS CORRIENTES e imposiciones con el 2, 2 y medio, 3 y 3 y medio por 100 de interés.

Cuentas corrientes en moneda extranjera abonando ventajosos tipos de interés.
Cajas de Ahorro: 3 por 100 de interés y premios por sorteo para estimular el ahorro.
Cartas de Crédito, giros, órdenes de entrega, préstamos, cuentas de crédito, negociaciones de cupones y letras sobre todos los países, cambio de monedas, compra-venta de valores nacionales y extranjeros y demás operaciones bancarias.

Horas de Caja: de 9 y media a 1, y de 3 y media a 4 y media

Cesaraugusta

FABRICA DE BOMBONES, CHOCOLATES Y DULCES
NAVARRO & GINES

Unica fábrica de Aragón dedicada a la exportación de bombones y caramelos finos

San Pablo, núm. 98 — ZARAGOZA

LAS NOVEDADES

GRANDES TALLERES DE FOTOGRAFADO

CALLE MAYOR, 23-MADRID

Trabajos en Cinc, Cobre, Estereotipia

Cliches tipo-litográficos

Reproducciones Artísticas en Color y Negro

de ellas, rehace la opinión en vista de las penalidades que desde el malhadado día 22 están sufriendo muchos hermanos sobrevivientes a la hecatombe, y todo, absolutamente todo, se propone a la necesidad de enviarles auxilios sin parar mientes en la importancia de éstos y atentos sólo a que lleguen cuanto antes en cantidad y calidad necesarias para que se demore lo menos posible su angustiosa situación.

Tenemos noticias consoladoras respecto al embarque de tropas en varios puertos, noticias que contrastan en sentido patriótico con las que llegaban hasta nosotros en 1909; y es porque en aquellas fechas, a la vez que en la sangre derramada, se pensaba en la conquista de tierras, aunque abruptas y estériles, y hoy sólo se piensa en reconquistar la libertad de millones de españoles sorprendidos y acorralados por las hordas marroquíes, y este pensamiento ha llenado las inteligencias e inflamado las voluntades de todos los buenos hijos de esta nación noble y generosa, dispuesta siempre al sacrificio.

Con este motivo nos hacemos eco de lo ocurrido en el puerto de Valencia, no porque en él haya rebosado el patriotismo sobre los demás, sino simplemente por ser el peñón de *Las Provincias* de dicha población el último que ha llegado a nuestras manos. Dicho puerto es también uno de los en que más se exteriorizó la protesta contra el embarque en aquellas fechas.

«Confesamos sinceramente, escribe el colega, que a pocos actos hemos asistido en nuestra vida que llegasen al fondo de nuestra alma, que al empuje de soldados y artilleros de estos últimos días. Confundidos en el dolor de cuota con el desheredado de la fortuna, confundidos también sus familias, parecían decirles los unos a los otros: «Mirad, también nosotros damos ahora nuestros hijos». Apenas si podía presenciarse una escena que no tocara al corazón.

«Nada de extraño e impropio le daba a destacarse entre aquellos grupos de soldados, más bien alegres. Rápidos se convierten en formaciones los grupos sueltos, y seguidamente vemos aparecer la veterana silueta del general Aizpuru que, con esa sencillez y energía que embarga el corazón del soldado, les dice: «Hijos míos, hay algo que nos llama y que está por encima de todo; es el

honor y el prestigio de España. Es la sangre de nuestros hermanos.—Y roto el cerco que impedía a la gente aproximarse, desbordase ésta inundando los muelles, y despedidos por los suyos, van marchando los soldados a bordo del buque, que ha de llevarlos a tan inhospitalarias tierras.»

«Aún hay patria» podríamos recordar nosotros con tal motivo, grandemente sensible, pero más grandemente consolador. Si, como decía el poeta más popular de todos, «Sin unión es fuerza perecer» convengamos en que con ella hemos de sobreponernos a todas las dificultades, y en plazo no lejano restituidos al seno de sus familias los héroes de tan fatales jornadas, volverá el sol de la patria a brillar sobre las cumbres del pequeño Atlas reducidas a la impotencia las cabillas que en tan poco han demostrado tener las ventajas de la civilización y del progreso europeos.

«LA PROVINCIA» EN MADRID

Dolores íntimos

Ayer por la tarde fui a la Estación del Mediodía, a la salida del expreso de Andalucía, para despedir a mis queridos amigos Lazaga y Zegri, que salieron para Málaga con objeto de embarcar en cualquier vapor que los condujera a Melilla, donde están ahora los corazones de todos los españoles y los ojos del mundo entero. El aspecto que presenta en la actualidad, la salida de este tren de lujo, es completamente distinto al que ofrece de ordinario. A la alegría chillona de antes, ha seguido una seriedad respetuosa; a las toilettes provocativas, la severidad del vestido que prescinde de la moda, como queriendo indicar que la persona que lo lleva no tiene su espíritu para livianas preocupaciones.

A Zegri lo encontré a la entrada; marchaba con su esposa y dos hijos y en seguida vino a abrazarme; es enviado por A. B. C., y veraneando en Santander recibió un telegrama apremiante llamándole, y he aquí. Hablamos de sus propósitos; él quería volar con nuestros aviadores militares y obtener fotografías del campo y de las posesiones que... fueron nuestras; su mujer al oírle hablar así

no podía contener la zozobra; él, vehementemente, se dirigía a mí para que reforzase sus argumentos ante su esposa. Calcula si tendré interés—dice—, cuando no se nada de mi hermano, Comandante del Regimiento de África. Un silencio respetuoso nos hizo pensar en la suerte de aquellas valerosas tropas. Hablamos de LA PROVINCIA; de su estancia en Teruel, y me atajó diciéndome: «pónme en una tarjeta las señas donde he de enviar las positivas, y ten la seguridad de que mandaré cuantas pueda. Yo he aprendido a querer a Teruel a través de Castel; conque figúrate si lo haré con gusto».

Saludamos, luego, al jefe superior de policía Millán Astray; le felicitamos por el éxito del Tercio de Extranjeros que manda su hijo, y él, agradeciendo nuestra cortesía, nos atajó diciendo: «He venido a despedir a mi hija; no la he podido retener en casa por más tiempo y marcha a Melilla para buscar a su hijo, teniente de Ceriñola, que estaba en la posición de Igueriben. Yo he recibido un telegrama que dice: «En Melilla sin novedad»; y firma Pepe, pero como Pepe se llaman mi hijo y mi nieto, no he podido convencerla, y allí se marcha sin esperar a su marido, Comandante de Estado Mayor en la Capitanía General de Burgos, que llega mañana para ir a Melilla». Al decir esto, en los ojos del exdirector del presidio de Ceuta aparecieron gruesas lágrimas.

En el departamento contiguo al coche cama, una elegante dama conversaba con su hijo, teniente de la Escolta Real. Le preguntaba con ansiedad no igualada: ¿se sabe algo? En aquel momento cruzaba el andén el Ministro de la Guerra. La dama, con gritos de ansiedad, le inquiría: ¡Eza!, ¡Eza!, ¿se sabe algo? El vizconde, con su cortesía acostumbrada, contestó: «en concreto, nada; pero Berenguer me dice que tiene grandes esperanzas de saberlo esta noche. Escuso decirle que se lo telegrafiaré inmediatamente a cualquier estación». Y el Ministro se despidió, respetuoso, ante el dolor íntimo y la incertidumbre que embargaban a la Baronesa de Cara-Davalillos, por la suerte que hubiera podido haber a su esposo el general D. Felipe Navarro. Su hijo, más animoso, besando a la madre, le decía: «No te apures; en cuanto lleguemos me presentará Berenguer a algunos moros prestigiosos y saldré al campo para ofrecer por mi padre cuanto sea preciso, y confía en que le salvaremos, sea como sea»; y en estas palabras ponía todas las energías de un convencido.

Encontramos a Lazaga, cuando le abrazaba el Vizconde de Eza y le daba noticias más satisfactorias del estado de su hijo; él no tenía noticias; Prida le había dicho en el Consejo, que, dentro de la gravedad, cabían esperanzas de salvarle, según le comunicaba el comandante del «Príncipe de Asturias», y el diputado a Cortes por Cádiz aparetaba una serenidad no sentida y decía a todos: yo lo que quiero es abrazarle; esta mañana hablé con Havillan, por sí me quería llevar volando, y no se atrevió por no haber campo de aterrizaje.

Dirigiéndose a mí me preguntó: ¿V. conoce a mi chico? Le contesté afirmativamente; en el viaje que hice con mi jefe Sr. Castel, tuve el honor de que me lo presentasen. Por cierto que de Angel Lazaga, partió la idea de que se pusiera el nombre de Carlos Castel a una calle de San Fernando, como así se hizo.

Ya ve V.—prosiguió el coronel Lazaga—ahora está propuesto para la laureada de San Fernando, por el desembarco que hizo cuando lo de Abarán; aquel pequeño descalabro que, comparado con éste, fué sin duda un aviso providencial. Con todos seguía hablando nuestro amigo, y para todos tenía un interrogante, diciendo a menudo: si no balazos en la cabeza, en el vientre, ¿podrá vivir? Todos callamos, e instintivamente nos descubrimos. ¡Que Dios lo haga!

También marchaba en aquel tren el general Cabanellas. Sus hijos le rodeaban, y, al arrancar el convoy, una de sus hijas le arrebató la mano, cubriéndola de besos y lágrimas. Era la esposa del capitán Barrera.

Cuando leamos en la Prensa los partes oficiales, tengamos un recuerdo para estos héroes y nuestro respeto para estos dolores íntimos.

JOSÉ MATRES.

Madrid 29-7-21.

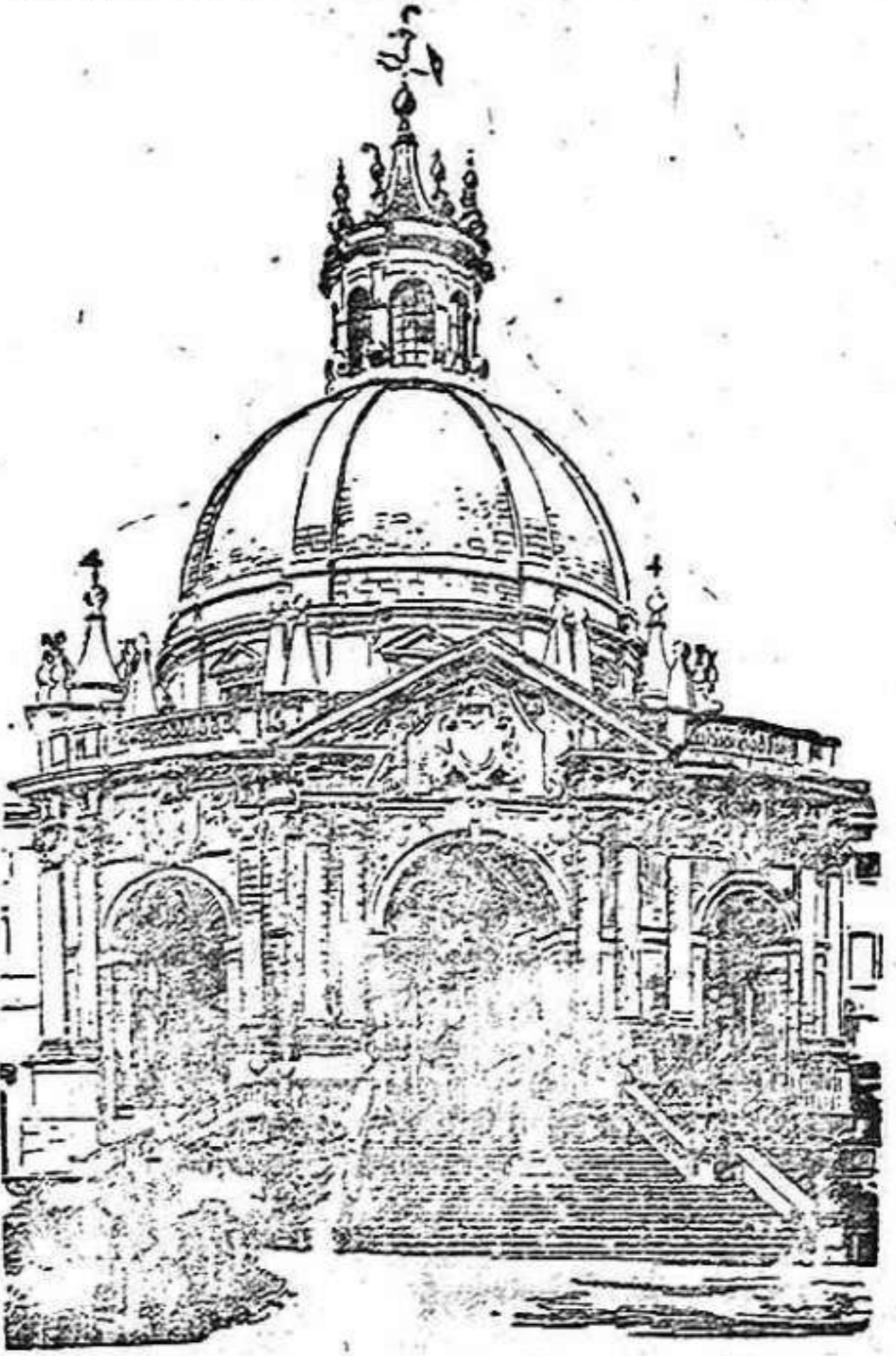
Figuras de actualidad



El general D. Felipe Navarro y Ceballos, Barón de Casa Davalillos, que se defiende heroicamente, con su columna, en Mont-Arui.

El Santuario de Loyola

Todos los años en tal día como hoy, el tranquilo valle que se asienta entre las villas de Azcoitia y Az-



peitia, de las provincias de Guipúzcoa, recobra una animación y una

vida que contrasta con el silencio de la quietud que en él reina el resto del año; silencio que solo interrumpe el severo tañido de las campanas del santuario erigido al fundador de la Compañía de Jesús, al lado de la casa solariega que habitó antes y después de su conversión.

La animación y el bullicio que una vez al año alteran la habitual tranquilidad del valle, débese al gran número de fieles que acuden al día de San Ignacio de Loyola, y para asistir a las solemnidades religiosas que se celebran en el suntuoso templo en honor del santo fundador, y pasar después alegremente el resto del día, entre las frondosas alamedas que dan frescura y encanto a los edificios que entre ellas se elevan.

Sobre el verdor de la pradera y las umbrías de los bosques, destaca blanca e inmensa mole que forman el santuario, el colegio y la casa santa.

El colegio de la Compañía de Jesús fué fundado por Doña María Ana de Austria, esposa de Felipe IV. En 14 de Agosto de 1682 la Compañía de Jesús tomó posesión del colegio, dando a poco principio la construcción de los actuales edificios de San Ignacio de Loyola.

La iglesia es un edificio soberbio y magestuoso, por sus colosales proporciones y por el valor de los materiales empleados en su construcción; pero como obra artística es poco recomendable.

El interior de la iglesia es una rotunda de 131 pies de diámetro, cuya cúpula, toda de piedra, se apoya sobre ocho grandes pilares que forman la galería circular.

El retablo mayor es de ricos mármoles embutidos y mosaicos, siendo su conjunto un alarde de riqueza. El templo, sin embargo de sus defectos desde el punto de vista artístico, impresiona e induce a la devoción religiosa de que esta impregnada, por sus grandiosas proporciones, por su fortaleza y por la magnificencia que en todo el sorprende.

La estancia donde, según las tradiciones, se le apareció San Pedro al fundador de la Compañía de Jesús, cuando regresó del cerco de Pamplona, está convertida en oratorio, y en él se venera una imagen del santo, sobre cuyo pecho pende en riquísimo relicario un hueso traído del cuerpo de aquel.

TERUEL AL DIA

INFORMACION GENERAL Y LOCAL

De sociedad

Han llegado:

—De Albarracín, de paso para Huesca, D. José Valdemoro y señora.

De Valencia, la esposa del Ingeniero Jefe del Servicio Agronómico D. Clemente Cerdá.

De Jaraba, D. Eugenio Gómez Alaestante, Presidente de la Diputación provincial.

—Han salido:

Para Alcalá de la Selva, el joven estudiante D. Pascual Albalade.

Para Torralba de los Sisonos, D. Manuel Peñolón, Alcalde de aquella localidad.

Para sus posesiones de Aldehuela D. Angel Burgos y familia.

—Hoy celebra su santo el Redactor y Administrador de LA PROVINCIA D. Ignacio Aranda.

Felicitamos a nuestro querido compañero.

También celebra hoy su fiesta onomástica nuestro querido y distinguido amigo el Diputado a Cortes por este distrito D. Ignacio Suarez Somonte, a quien felicitamos afectuosamente.

Gobierno civil

El Gobernador civil Sr. Cuevas, celebró ayer una extensa conferencia con el Presidente de la Diputación D. Eugenio Gomez Alaestante.

—Han tomado posesión en las oficinas de este Gobierno, los oficiales terceros de administración civil, D. Manuel Frade Frade y don Alberto Arminán y Beltrán, procedentes de las últimas oposiciones de este ramo de la Administración pública.

—De R. O. ha sido concedida la excedencia, al Inspector provincial

de Sanidad, D. Eduardo Mendizábal Caño.

—El Jefe de la Comandancia de la Puebla de Valverde, participó que se incendió el depósito de gasolina del auto que hace el servicio a Camarena, produciendo quemaduras de primer grado al chofer Gregorio Cutanda y a su ayudante Policarpo Ripol.

—El de Puebla de Hajar, comunicó la detención de Manuel Anigo Estrada, por insultar a su vecino Mariano Royo.

Ayuntamiento

—Multas impuestas ayer por la Alcaldía.

Por vender leche aguada: a María Romero, de Villaspesa, cinco pesetas y a Miguela Dobón, de Villastar, quince, por ser reincidente.

A una vecina de esta ciudad, por depositar un gato muerto, en la vía pública, y faltar de palabra a una guardia municipal, cinco pesetas.

Diputación

—En sesión del viernes celebrada por la Comisión Provincial, se acordó anunciar el concurso para la pensión de pintura en el extranjero y por el plazo de dos años.

La asignación que concede la Diputación es de 3.000 pesetas y tienen derecho a solicitarlo los naturales de esta provincia, menores de 32 años, y que se hallen en las condiciones que determine el Reglamento.

Las solicitudes se presentarán en la Secretaría de la Diputación, hasta el día 3 del próximo Septiembre.

La circular que trata del concurso ha sido remitida al Gobernador civil para su inserción en el *Boletín oficial*.

—Ayer se reunió la Comisión pro-

Inauguración de las Escuelas Graduadas de Cella

UNA GRAN FIESTA DE CULTURA



El diputado Sr. Suárez Somonte (x) con el Sr. Cura Párroco de Cella, entrando en la Iglesia

(Apremios de tiempo en la imprenta donde se edita LA PROVINCIA, hasta montar sus distintas secciones, la necesidad de asegurar el stock de papel y dificultades que surgieron en los fotografados, han retrasado la publicación de esta hoja extraordinaria. Se trata, sin embargo, de una fiesta inolvidable que siempre es de actualidad, aunque se haya cumplido un mes desde que se celebró.)

LA PROVINCIA en Cella

Desde el momento en que fuimos invitados a la inauguración de las Escuelas Graduadas de Cella, pensamos dar gran importancia a la información, porque en el ideario de este periódico, una escuela nueva, o una mejora de las existentes, lo reputamos como el hecho más beneficioso para nuestra región. El cambio necesario en España es un radicalismo espiritual, cuyo ensayo ha de comenzar en la educación, nos parece recordar haber leído en Guixé.

Y Cella, y todos nuestros pueblos, quieren mejorar, quieren cambiar... Aquí, lo de Herbart: «Quien dice, ¡yo quiero! se ha apoderado ya con el pensamiento de lo futuro; se ve ya realizando, poseyendo, gozando.»

Y tiene otro afán esta información. LA PROVINCIA aspira a ser un detective de la vida política turólense, ya que no profesa ninguna política de grupo.

... Vedlos ahí...; son los políticos. Riñen, se unen, se separan, vuelven a unirse: con algo más de romanticismo del que vulgarmente se cree: como clase, a la altura de las otras clases españolas... LA PROVINCIA llega al grupo y dice:—¡Arriba las manos!—Y busca en cada uno de ellos qué labor práctica ha realizado por la tierra que le confirió su representación, sin otro objetivo que aplaudir lo hecho o guardar un piadoso silencio si nada hubiere.

Y aquí de nuestro afán a que aludimos. Poner de relieve la primera labor propia debida a la ini-

ciativa de D. Ignacio Suárez Somonte, diputado por Teruel, y recién venido a nuestra política.

Que este aplauso al cultísimo Director de San Isidro, le sirva de acicate para continuar trabajando con ahínco por nosotros.

Y él y los demás, en nuestras columnas tendrán el mejor balance de su gestión.

No terminaremos este prólogo a la información, sin felicitarnos de haber tenido ocasión de conocer al presbítero D. Luis Alcusa, un poeta notabilísimo, que se nos reveló en esta fiesta y que con su juventud constituye una esperanza para nuestra tierra. Es nacido en Camarena, y en Cella empieza a ejercer su sagrado ministerio.

LA PROVINCIA, honrándose, publicará a menudo sus lindos versos, según ofreció, atendiendo al requerimiento que le hicimos.

Vayan, por último, unas líneas de gratitud al Ayuntamiento y vecinos de Cella, por la atención que tuvieron con nosotros, y las facilidades logradas para poder hacer esta información.

PEPE, REPORTER.

Los excursionistas

En el tren mixto de la mañana y en varios automóviles particulares, marcharon de Teruel a Cella los siguientes señores: El diputado a Cortes por Teruel Sr. Suárez Somonte y su hija, el señor gobernador civil interino D. Eugenio Gómez-Alaestante, los diputados provinciales señores Vicente, Monforte, Vilatela y Garzarán, los ingenieros Sres. Hué

y Torán, la directora de la Escuela Normal D.^a Clara Pérez de Marqués, los inspectores de 1.^a Enseñanza señores Epinal y Soler el catedrático del Instituto de Alicante don Severiano Doperto y los del Instituto de Teruel Sres. Pardos y Sancho, el jefe de la Sección de Primera Enseñanza Sr. Docasar, el director de esta Escuela Normal D. Daniel Gómez con los profesores Sres. Olmos y Alberich, el doctor Iranzo, D. Isidro Salvador y otros muchos que sentimos no recordar.

La llegada

A la entrada del pueblo aguardaban a los excursionistas el vecindario en masa con las autoridades, quienes cumplimentaron a los viajeros mientras se organizaba la comitiva.

Seguidamente, se puso ésta en marcha, figurando a la cabeza las niñas y niños de las Escuelas públicas, que iban en pos de la bandera nacional. Marchaba a continuación la notable banda de música de Cella, precediendo a las autoridades e invitados, yendo por último todo el vecindario que manifestaba ostensiblemente su entusiasmo.

El espectáculo resultó verdaderamente soberbio, continuando en esta forma hasta la iglesia parroquial para asistir a la misa.

La misa cantada

Cella posee uno de los mayores templos de la provincia, construido casi todo él recientemente, como ampliación de la antigua iglesia parroquial. En otra ocasión nos ocuparemos de dicho templo, limitándonos por ahora a consignar que estaba totalmente ocupado, que el altar mayor iluminado eléctricamente ofrecía una hermosa vista, ocupando el presbiterio las autoridades e invitados.

Ofició en la misa el M. I. Sr. Don Jesús Pastor, canónigo doctoral de Albarracín, asistido por los señores D. Angel Aguirre y D. Luis Alcusa, llamando poderosamente la atención el soberbio terno llamado de «los faisanes» que usaron para aquel acto.

La capilla, admirablemente dirigida por el párroco Sr. Soriano, cantó la misa con gran afinación, destacándose varias señoritas típias que hicieron portentosa gala de sus facultades.

La bendición de las Escuelas

El párroco D. Ciriaco Soriano bendijo los diferentes locales donde están instalados los distintos grados de las Escuelas, dentro del edificio del Ayuntamiento.

En general, los locales son amplios, bien ventilados y con decoración muy sobria; produjeron una buena impresión a los visitantes.

Aprovechamos esta oportunidad para decir que para la Dirección de la Graduada de niños ha sido nombrado D. Angel Pastor y profesores los señores D. Francisco Domingo Sánchez y D. Cristino Valda.

La Graduada de niñas estará dirigida por la ilustrada profesora doña Juana Sánchez y el profesorado lo forman las señoritas Laureana Marqués e Isabel Nogués.

Sesión literario-pedagógico-musical

Tuvo lugar este importante acto en el salón de sesiones del Ayuntamiento, ocupando la presidencia el diputado por Teruel Sr. Suárez Somonte con el gobernador interino Sr. Gómez-Alaestante y la directora de esta Escuela Normal D.^a Clara Pérez.

En estrados tomaron asiento el resto de los invitados.

Abierta la sesión el secretario del Ayuntamiento leyó las adhesiones al acto, enviadas por los excelentísimos Sres. D. Carlos Castel y D. Antonio Royo Villanova, que fueron acogidas con grandes aplausos.

Después de interpretar la banda

una composición musical, fué concedida la palabra al señor D. Angel Pastor, maestro director, que pronunció un bello discurso de presentación que a continuación extractamos.

Discurso de D. Angel Pastor

En párrafos de intensa poesía habla del fruto conseguido por el labrador que supo sembrar y cuidar su cosecha y siguiendo el simil habla de la realidad de la escuela, de la hermosa realidad a que hoy asistimos, gracias a la Real orden de 6 de Abril graduando estas Escuelas.

Ahora podemos descansar, significando nuestra gratitud a quienes lo gestionaron, en especial al *leader* de la enseñanza D. Ignacio Suárez Somonte, y dice:

«Con esto habéis hecho, ilustrísimo señor, dos cosas: demostrar vuestra caballerosidad dando realidad a vuestras promesas y engastar una piedra más de gran valor en la corona de vuestra madre España.»

Dice que en el corazón de los de Cella se erigirá un altar a Suárez Somonte, si continúa así.

Agradece a los asistentes su concurso y se dirige a los padres de familia para que inculquen a sus hijos el amor a la enseñanza, base de la prosperidad de los pueblos, dirigiendo sanos consejos a la juventud.

Pinta en bellísimos párrafos la labor de la Escuela y concluye renovando sus sentimientos de intensa gratitud. (Ovación).

Al terminar tan hermoso discurso, todo el público que llena el salón, prorrumpe en una salva de aplausos.

¡Bien! ¡Muz bien, Sr. Pastor! Comprendemos la emoción que experimentó usted durante todo aquel día, Verdadera alma de la fiesta, se unió al éxito personal como maestro, el ver a su hijo, el joven doctoral de Albarracín, pedir en la misa la bendición del Cielo, para la obra de las Escuelas graduadas que su padre ha de dirigir.

Le expresamos desde aquí al se-

ñor Pastor toda nuestra admiración a su entusiasmo docente, deseando para la provincia de Teruel muchos maestros de tal valía y tan llenos de afán de trabajar.

A continuación, el niño Carlos Pardo recitó la bella composición «Bien venido», y la niña Joaquina Sánchez una lindísima poesía titulada «Saludo de cariño». Apremios de tiempo nos impiden publicarlas, limitándonos a decir que los dos niños fueron objeto de cariñosas ovaciones por parte de todo el público y que sus afortunados padres recibieron muchos plácemes, a los que unimos los nuestros.

Tras un breve intermedio musical, subió a la tribuna el ilustrado y celoso párroco de Cella D. Ciriaco Soriano, pronunciando el discurso que a continuación extractamos.

Discurso de D. Ciriaco Soriano

Comienza justificando su intervención en el acto, no obstante haberse escusado en un principio. Añade, que entre el ilustre director del Instituto de San Isidro y tantos maestros, y tantos maestros de maestros, él debiera callar, pero que comprende que su palabra servirá de contraste y será el claro-oscuro merced al cual brillen más los otros oradores.

Comprende, por otra parte, que él forma en un magisterio universal: el instituido por Jesucristo. Grandes aplausos).

Alude al himno a las Escuelas graduadas, cuya letra es del Sr. Alcusa, y dice; que va en su discurso a glosar la estrofa en la que se advierte, como las escuelas darán generaciones de hombres honrados a Cella.

Habla más tarde del crecimiento de todos los seres de la creación: del mineral, de los vegetales, de los animales y del hombre, señalando como a los tres primeros les basta que no haya obstáculos al cumplimiento de las leyes naturales para que adquieran su total desarrollo,



La comitiva en marcha.--Los niños de las escuelas en pos de la bandera

mientras el último, necesita ayuda para llegar al término de perfección. Con este motivo dice, que no va a hacer un sermón hablando del dogma del pecado original, aunque nunca quiere prescindir de la soñata con que se honra, pero que insiste en la falta que hay en el origen del hombre, y señala en párrafos briosos como la educación marca una diferenciación completa a los hombres y a los pueblos.

Resulta tarea superior a nuestras fuerzas seguir al Sr. Cura en su brillante peroración.

Insiste en una educación religiosa y cristiana, apoyándose en la historia, para ver que no hay verdadera civilización fuera de este marco.

No bastan tampoco, rudimentarias nociones de matemáticas y de geografía, de historia y gramática sino que han de grabarse en la inteligencia tierna del niño, principios y leyes fijas, ineludibles, en las cuales se afirma. Hace aquí el Sr. Soriano un brillante parangón con las raíces de la encina que buscan el suelo firme para agarrarse y desafiar el huracán.

Va señalando después los peligros de una educación sin fé ni autoridad: pinta con sombríos tonos lo que es la educación laica en las escuelas de primera enseñanza, marcando las diferencias con la que dá el maestro católico.

Aquella se apoya en la duda; esta en el testimonio de millones de mártires, de millones de creyentes y de sabios. Hay que enseñar al niño a pensar en los demás hombres, olvidándose algo de sí mismo, dejando expandir las esencias que el delicado vaso de su corazón contiene. No basta el deber que es frío, como la luz de las estrellas, sino que hace falta más calor para la germinación.

Habla también de la obediencia como ley general, porque no hay nadie libre y los superiores obedecen a los inferiores y estos a aquellos.

Pensando en la brevedad de la vida, cabe preguntarse que será de Cella en el porvenir. La contestación es que los hombres futuros serán lo que los actuales quieran que sean. Con este motivo vuelve al tema del himno que ha glosado, para decir que de las graduadas saldrán generaciones de hombres honrados y para agradecer tan importante mejora a todos los que han intervenido en favor de Cella para lograrla.

El Sr. Soriano que habla con gran elocuencia y con brillante gesto oyó una imponente ovación al terminar su discurso.

A continuación el niño Abel Sanz con gran desparpajo y de una manera muy graciosa, recitó la poesía hu-

morística «Perjuicios de las graduadas», siendo aplaudidísimo.

La banda interpretó con el mayor éxito un lindo fado portugués durante el descanso, y reanudada la sesión, sube a la tribuna

D. Luis Alcusa

El joven presbítero da lectura a la bellísima poesía «Alborada» que por separado publicamos.

Es imposible pintar el efecto que produce entre los oyentes. Murmullos de aprobación unas veces, interrupciones de aplausos otras, todos reconocen que escuchan a un poeta de cuerpo entero que constituye una promesa de grandes triunfos para el porvenir.

Al terminar la lectura estalla una imponente ovación, que tres veces se reanuda y el Sr. Alcusa, modestamente emocionado de las gracias a todos.

A continuación la niña Elena Cañada hija del Secretario del Ayuntamiento de Cella recita la poesía «Canción de primavera», siendo muy aplaudida.

Lo propio ocurre con la niña Pilar Enguita al recitar otros versos cuyo lema es «Estrella de la ciencia».

Seguidamente, y después de ser saludado con cariñosos aplausos al dirigirse a la tribuna, empieza a hablar.

El Dr. Irazo

Comienza recordando a su antiguo maestro D. Froilán Morencos, y a sus camaradas de juventud que recibieron con él las sabias enseñanzas de aquel insigne profesor y que ya no existen. De su afición a la vida escolar, señala el eiocuente hecho, de que no hace quince días que la ha dejado.

Elogia la labor de la Escuela, como base del resurgimiento de su pueblo. Dice que Cella, que ha sabido trabajar siempre, y cumplir con toda escrupulosidad los compromisos fiscales, ha conseguido estas Escuelas y es lo menos que ha podido conseguir; que merece mucho más, y que ahora precisa relacionarse con el resto del mundo por el telefono y establecer las comunicaciones precisas para que sea el punto de salida al ferrocarril de todos los productos de la sierra de Albaracín, como lo exige su situación geográfica. Grandes aplausos).

Termina invitando a todos sus paisanos a que se agrupen alrededor de la Escuela deponiendo rencillas y bajas pasiones, a fin de que Cella vaya ganando cada vez más en la estimación de los otros pueblos. (Ovación).

El Dr. Irazo que habla muy a la

moderna, con gran fluidez y sobriedad en el gesto es felicidísimo al terminar su brillante discurso.

Seguidamente, los niños Joaquín García Lanzuela y Joaquín Pérez Domingo recitan el bonito diálogo «Sino quieres caldo...» siendo aplaudidísimos.

El Sr. Epinal

Sube a la tribuna el Inspector Jefe D. Juan Espinal.

Dice comprender la impaciencia del público por oír al Sr. Suarez Somonte. Saluda al pueblo de Cella y a todos los asistentes al acto. Agradece la alusión del Sr. Pastor y corresponde a sus buenos deseos. Se congratula de la intervención del Sacerdote en esta obra y recuerda, a este propósito, una anécdota de Carlos V quien al visitar sus dominios preguntaba por el Alcalde, el maestro y el sacerdote para juzgar del estado de cada pueblo.

Espera que las Escuelas de Cella se vean concurridas y no sean jaula sin pájaros. —Hoy— añade— necesita el Estado más ciudadanos buenos que instruidos.

Habla con gran dominio del problema pedagógico y termina haciendo votos por la prosperidad del pueblo de Cella. (Ovación).

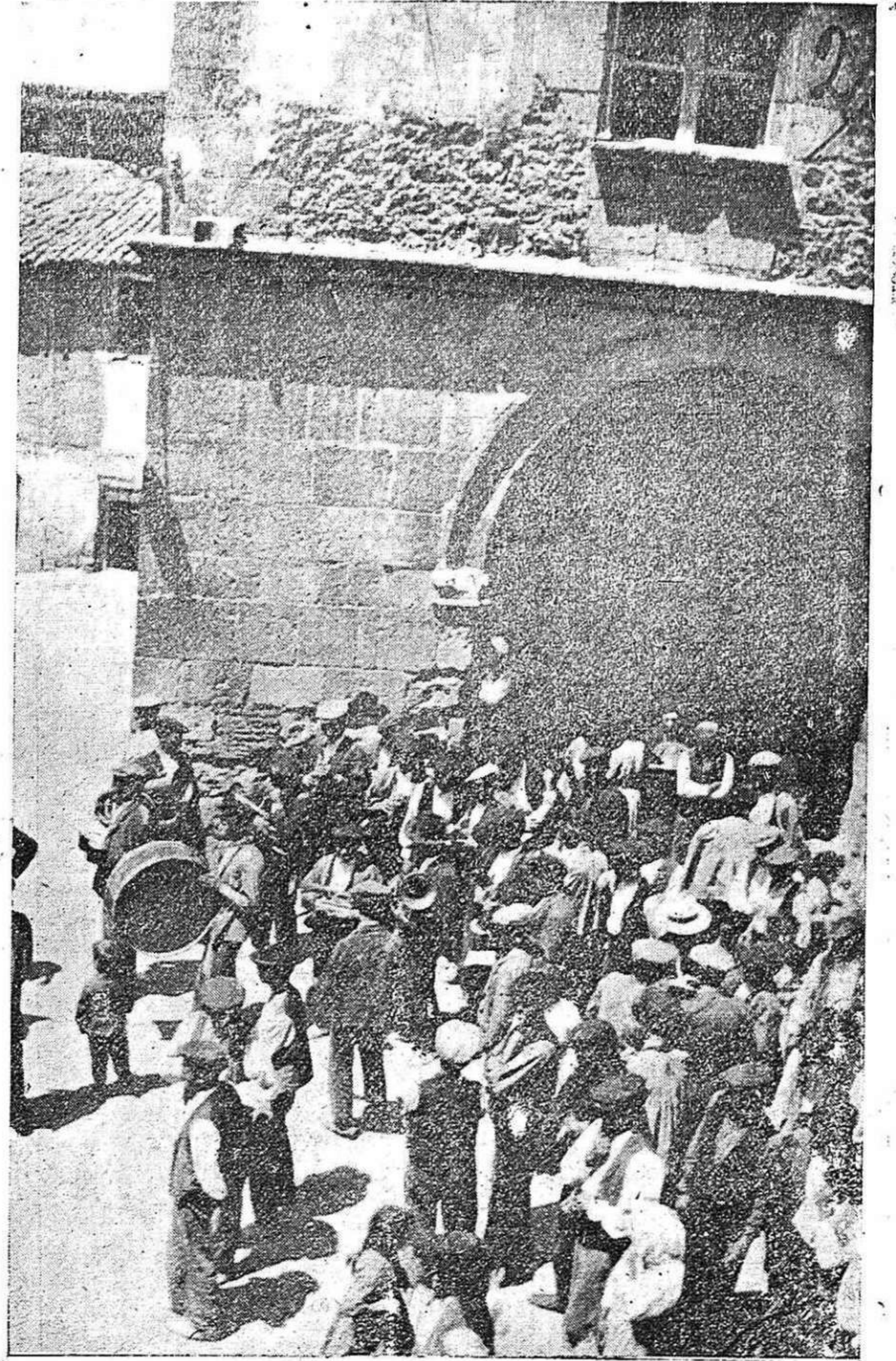
D. Ignacio Suárez Somonte

Al levantarse a hablar estallan grandes aplausos. Comienza diciendo:

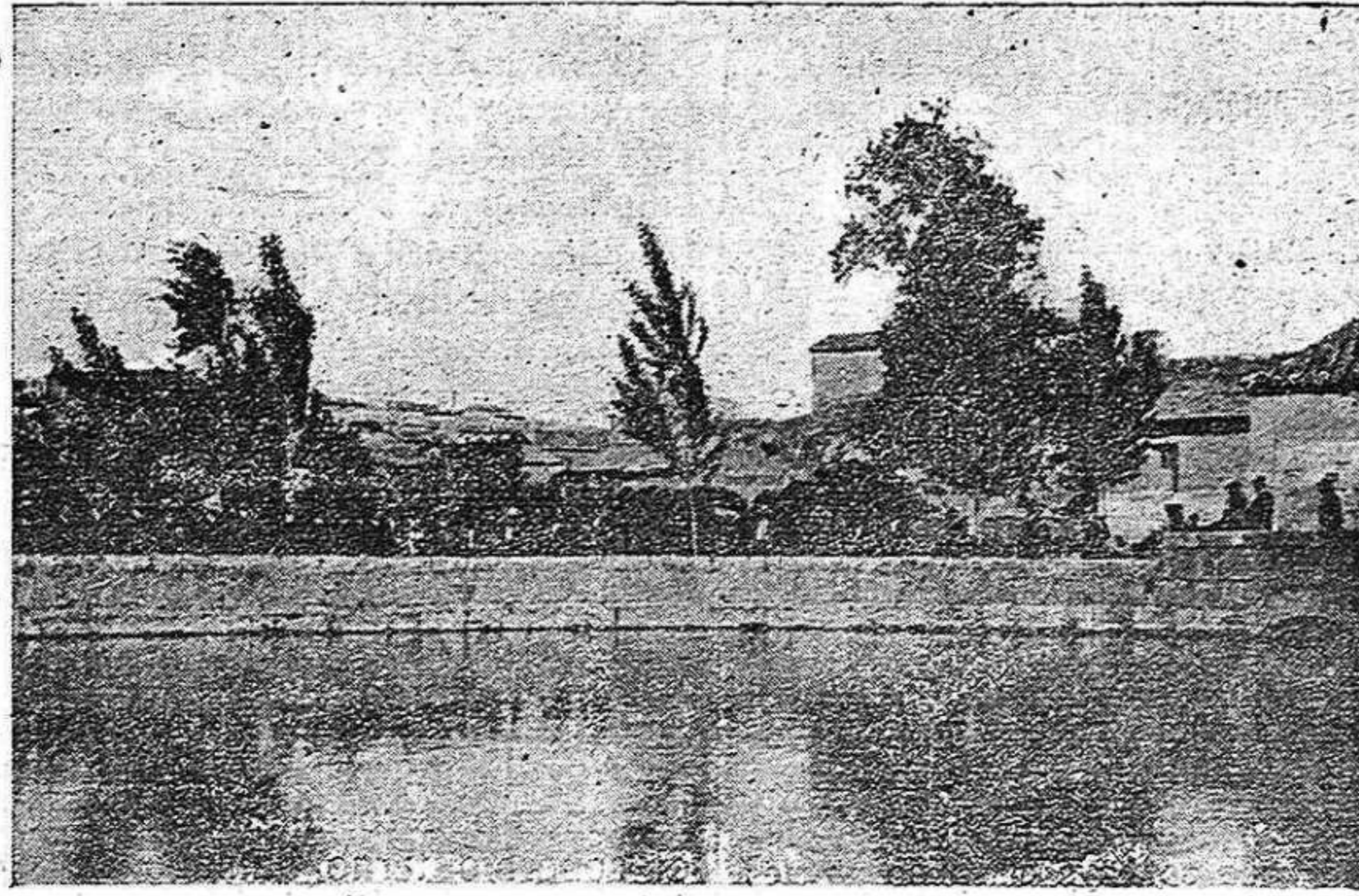
—Gracias por esos aplausos. Cella, en su arquitectura espiritual tiene concordancia grande conmigo, pues se funda este pueblo sobre dos enunciados: honradez y trabajo. (Grandes aplausos).

No figuraba mi nombre en el programa de esta fiesta, pero ello no importa. Vengo a recoger vuestros cariños y a devolverlos aumentados. (Aplausos).

(Concluirá en el número próximo)



La notable banda de música de Cella al frente de la comitiva, saliendo de las Escuelas



Los excursionistas en la famosa fuente

OFRENDA:
A Cella, a la cual de
veras amo y venero,
como un hijo nacido de
su espíritu.
Luis ALCUSA

Alborada

Quando allá por las cimas del Oriente,
matizando los cielos de oro y grana
se inicia la gloriosa epifanía
del Dios Apolo de guedejas áureas...
cuando el cielo se tiñe de cambiantes
de azules reflejos y de nácar
y se llenan los aires de destellos
del sol salidos en las rojas fraguas,
entonces la Natura que, dormida
de noche oscura en el regazo estaba,
se reviste al momento con ropajes
de ricas gemas y de finas galas...
Se aljofaran los campos de colores,
se pueblan de armonías las cañadas,
desata el ruiseñor, de sus gorgeos
la gárrula, armoniosa serenata,
besa la aurora del jardín las flores
con el suave perfume de sus lágrimas,
y el cielo con sus luces. la tierra con sus

[sones,
y el prado, el viento, el arroyuelo, el agua,
todo canta y sonríe, y bullé y vive
y al padre Sol en su lenguaje aclama,
todo a una voz, armoniosa entona
la canción matinal de la «Alborada»...]

¿Y es que, en las sombras de la noche
[obscura,
entre el silencio de la noche vaga,
no tiene el río murmurantes quejas,
no tiene arrullos en su seno el aura,
ni tiene trinos el gentil jilguero,
ni caricias de voz en su garganta?
¿Y es que, en las sombras de la noche

[triste,
no tiene fuerza de sentir el alma,
ni tiene aromas la floresta umbrosa,
ni tiene ritmos la canción del agua,

y al prado falta vida, y a las aves
la lira dulce del amor les falta?
¿Y es que en el casto y edénico reposo
de la noche dormida y encalmada,
todo está muerto y marchitado y frío...
nada hay con vida entre sus sombras...
[uadada?

¡Ah! No; que tiene la Natura hermosa
los mismos tonos y las mismas galas,
por la noche lo mismo que de día,
y el campo tiene musicales gamas.
¿Qué, pues, sucede que la noche es triste
y el día es la sonrisa de las almas?
¿En qué consiste que en la noche obscura,
aunque tengan sublimes fulgurancias
las aguas de las fuentes y regatos,
y sean blancas las florestas blancas,
y tenga verde el prado, azul los cielos,
píos el nido, gurgurar el agua,
no tienen vida, ni color, ni accents,
ni píos, ni gorgeos, ni fragancias?
¿Es que les falta el sol, el sol fecundo
que da vida a los seres y a las plantas?
¿Es que les falta el sol, el sol que presta
cancioncitas de amores a las auras,
risa a la tierra, y al azul turgencias,
verde a los valles y a la flor fragancias!

¡Y eso te pasa a tí, Cella querida!
¡Eso te pasa a tí, oh Cella amada!
Pueblo sublime de sublimes gestos,
pueblo escogido de inmortales ansias;
tú que guardas la ley de tus abuelos
y el venero inmortal de sus hazañas,
tú que guardas, altivo e indomable,
la fé robusta de tu hidalga raza,
tú que guardas, la égida de tu historia
y un nombre ilustre entre tu seno guardas...
Si, tú que diste en los pasados siglos
hombres ilustres a la madre España,
tú que llegaste, con hidalgos hijos,
hasta a tus pies a aprisionar la fama,
tú que llegaste a enmaridar un día
la esteva humilde con la fuerte espada,
y un hijo tuyo secumbió por Cristo
y otro hijo tuyo anonadó a la Francia...
hoy estás muerta, y humillada, y fría

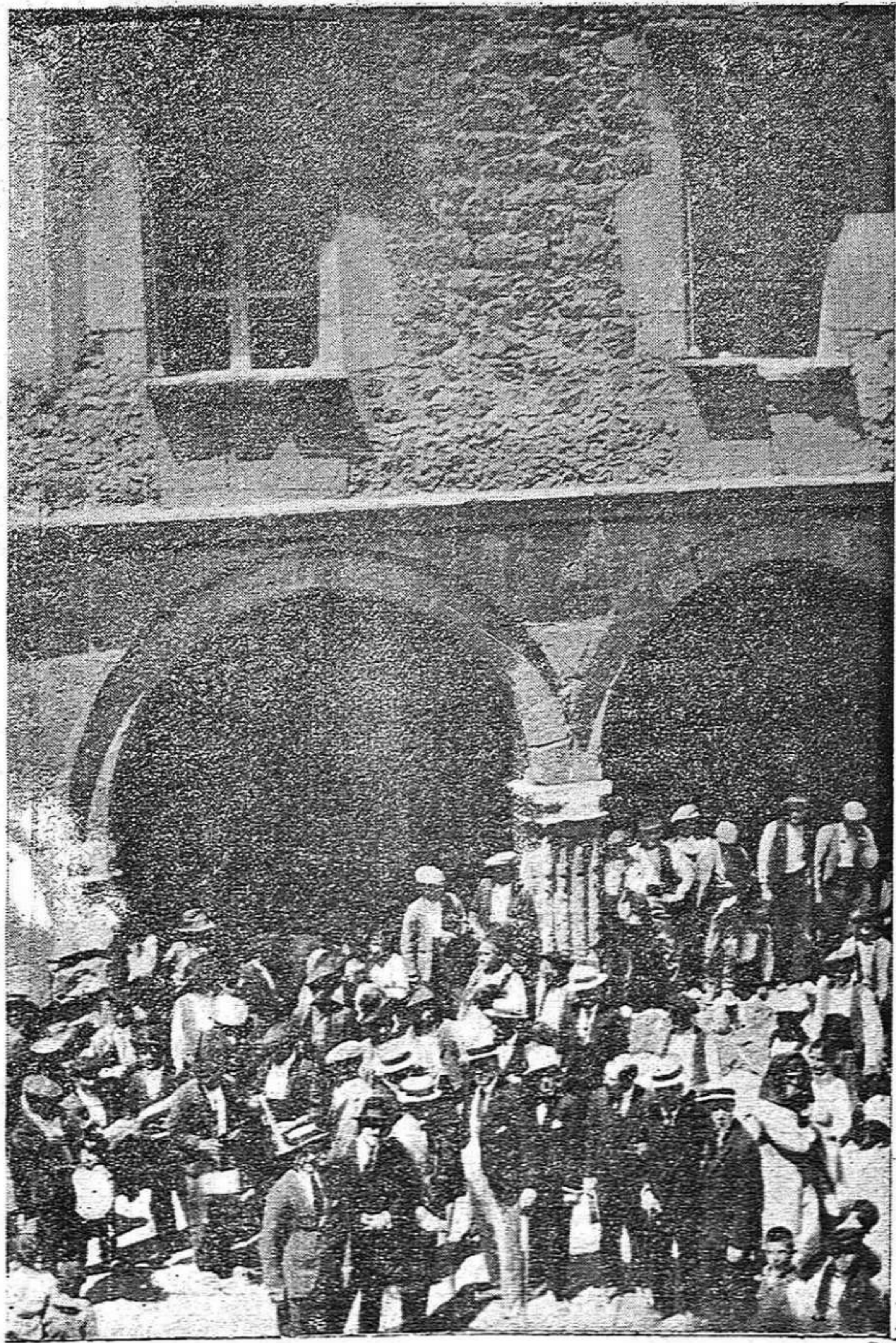
bajo el yugo letal de la ignorancia;
hoy tus hijos se crían enfermizos,
porque les falta el sol de la enseñanza;
hoy ya no tienes el pensar de sábio,
ni el hidalgo sentir de tus fazañas,
ni el timbre altivo de tu noble historia
ni el bravo morir de aquella raza...
hoy estás muerto, y humillado, y frío...
noble pueblo de Cella... ¿que te pasa?

¡Es que no tienes ya, es que has perdido
el molde antiguo de tu antigua raza!
¡Es que no guardas, como el oro en paño,
encerrado en el fondo de tu alma,
las sublimes virtudes del de Ateza!
¡Es que olvidas tan pronto, es que no
guardas
a sublime memoria de Zarzoso,
de tu alcalde Jerónimo la hazaña...
¿No eres noble, y altiva, y arrogante?
¿No tienes una historia inmaculada?
Celfa la del Canal, di... ¿que te falta?

Esto es lo que te falta, ¡las escuelas!
el sol radiante de la ciencia humana;
el sol de la instrucción, el sol angusto
que los destellos de su luz derrama
en la tierra arcillosa de los cuerpos
y en el oro fulgente de las almas!...
Eso es lo que te falta noble Cella,
pueblo sublime de las locas ansias,
el sol de la instrucción y de la ciencia
que, al recuerdo de líricas hazañas
que antes te hiciera laborioso, y fuerte
sepa hoy hacerte gloria de la Patria.
¿No tiene tu seno esa riqueza,
rico venero de abundantes aguas?
¿No tienes esa fuente prodigiosa
que, al brotar de la tierra en las entrañas
y al verterse después por las acequias
tu vega inmensa en su corriente abraza?
¿No tienes esa vega, Celfa augusta,
no tienes esa vega tan lozana
y los hombres, al verla, no, admirados,
por jardín de Aragonia te proclaman?
¿No era una historia de grandezas?
¿No tiene noble y altiva tu prosapia?
¿No tienes el prodigio de una Iglesia,
y en tu seno un castillo se levanta?
Si estabas muerta, y enfermiza, y triste,
y te ahogaba en su lodo la ignorancia,
ya puedes noble y arrogante alzarte
que ya tienes aquí lo que te faltó.
Ya asoma por Oriente, ya refulge
en tu cielo de nácar tu «Alborada».

Desecha tus rencillas y tus odios
¡y quémalos en medio de la plazal
¡No más odiar, vecinos del de Cella!
¡No olvidéis vuestra historia inmaculada!...
No más vivir en el oprobio inmundio,
ni en la cárcel del odio y la ignorancia,
no olvidéis las virtudes del de Ateza,
no olvidéis del de Motos las fazañas!...
Y, si hace días que enterrado, yaces,
muertas tus gestas, atrofiada el alma,
mi voz escucha que, filial, te dice
como Jesús a Lazaro en Bethánia:
¡Despierta ya del sueño, pueblo amado!
Celfa la del Canal: ¡resurge, y anda...!!

Luis ALCUSA, COADJUTOR,



Grupo de invitados saliendo de la inauguración de las Escuelas

Restaurant de la Estación

Helados, bar, servicios por cubierto y a la carta. RENDEZ-VOUS de la sociedad turolense en los jardines de seis a nueve tarde. DINNER-CONCERT jueves, sábados y domingos.

La Mudejar del Arrabe!

Fabricación mecánica de ladrillos huecos y macizos. Rasillas. Tejas abarquilladas y planas y demás materiales de arcilla.

HIJOS DE B. SANZ
TERUEL

Joaquín Asensio
OVALO, 7 :- TERUEL

Almacén de aceites y ultramarinos :- Fábricas de jabón y de chocolates :- Taller de aserrado de maderas :- Vinos de todas clases.

Las últimas novedades, pedídlas siempre a

Nicolás Gómez

PLAZA DEL MERCADO

Casa predilecta de la high-life turolense

Se arrienda

en esta capital, en el antiguo edificio del Café Moderno un local propio y adecuado para café y restaurant, situado en el sitio más céntrico, y cuyas dimensiones en planta baja son las siguientes: Doscientos veinte metros cuadrados en un solo salón para café y restaurant. Noventa y un metros cuadrados en otro salón, aplicable a juegos de billar y dominó. Cuarenta metros cuadrados en otro salón, para cocina y servicios de los anteriores salones, y setenta y siete metros cuadrados en la planta alta, con comunicaciones al piso bajo, aplicables a toda clase de recreos. Para informes y detalles de arriendo: Dirigirse en Teruel a Joaquín Asensio, Ovalo. 7

Luis Gómez Izquierdo

PROCURADOR DE LOS TRIBUNALES

AGENTE DE NEGOCIOS

Carrasco, 18 y 20 = TERUEL

Panadería Francesa

C. 7, MERCADO, 7

Vino de mesa tinto y clarete superior.

Todos los vinos de esta casa se venden filtrados.

IGASOLINA!

Gran existencia de gasolina para automóviles, motores, etc. (Moto-nafta-Clavileña).—Precios económicos.—San Juan, 15 — TERUEL.

FARMACIA DE LA BOLA

SALON DE LIMPIABOTAS

SAN JUAN, 49

Abierto de ocho a una y media y de seis a nueve.

Servicio diario en el Casino Turolense de dos y media a seis.

Se limpia toda clase de calzado blanco. Líquidos color y negro para limpieza, a 1'50 pesetas. Líquido y pastillas para limpieza de calzado blanco de lona. Cremas y tacones de goma.

Todo calzado de color se tinte de negro.

CEREALES Y HARINAS

Manuel Utrillas

DEMOCRACIA, NUM. 25

— TERUEL —

Deposito de cemento ASLAND

Vicente Serrano
TERUEL
— TELÉFONO NÚM. 108 —

COMPRA-VENTA

DE CEREALES AL POR MAYOR Y MENOR

Harinas, sus despojos y toda clase de piensos.

Clases de trigos superiores para que el agricultor cambie sus simientes.

Superfosfatos de la Unión Española.

Se facilitarán todos cuantos datos se soliciten y los pedidos serán facturados a las Estaciones más inmediatas.

JULIAN FLORES
SANTA EULALIA (Teruel)

Hijos de Isidoro Bayo

Quincalla, Paquetería, Ferretería, Mercería, Electricidad, Artículos para regalos.

Unico depositario de lámparas LOT.

Mercado, 11, 12 y 19.- TERUEL

Bar
Ideal

Garage y Taller de reparaciones

Automóviles de alquiler :- Gasolina :- Accesorios

STOCK MICHELIN
RODRIGUEZ Y PARDOS

Óvalo, 8 — TERUEL — Teléfono 107

PREPARACIÓN PARA

CARRERAS MILITARES

El curso empezará el 1.º de Octubre

Informes en esta Redacción de tres a seis

Máximo Miguel

Corredor Colegiado de Comercio

Cómpira y venta de valores del Estado y mercantiles.—Intervención en operaciones del Banco de España y Aragón.

Despacho: Salvador, 26, 1.º

Construcciones y decoración en piedra y marmol
TRABAJOS PARA CEMENTERIOS

JOAQUIN TOBAJAS

PASEO DEL EBRO = ZARAGOZA

AUTOR DE LA CANTERÍA, TALLA Y ESCULTURA DE LA ESCALINATA DE TERUEL

Vicente Herrero

MADERAS

TERUEL

FABRICA DE ANISADOS, LICORES Y JARABES

— Especialidad ANIS FRANCO —

PASCUAL FRANCO

— ALMACENISTA Y COSECHERO DE VINOS —

GRANDES EXISTENCIAS

PRECIOS ECONÓMICOS

Monreal del Campo (Teruel)

FELIX SCHLAYER

Maquinaria para Agricultura e Industrias derivadas.

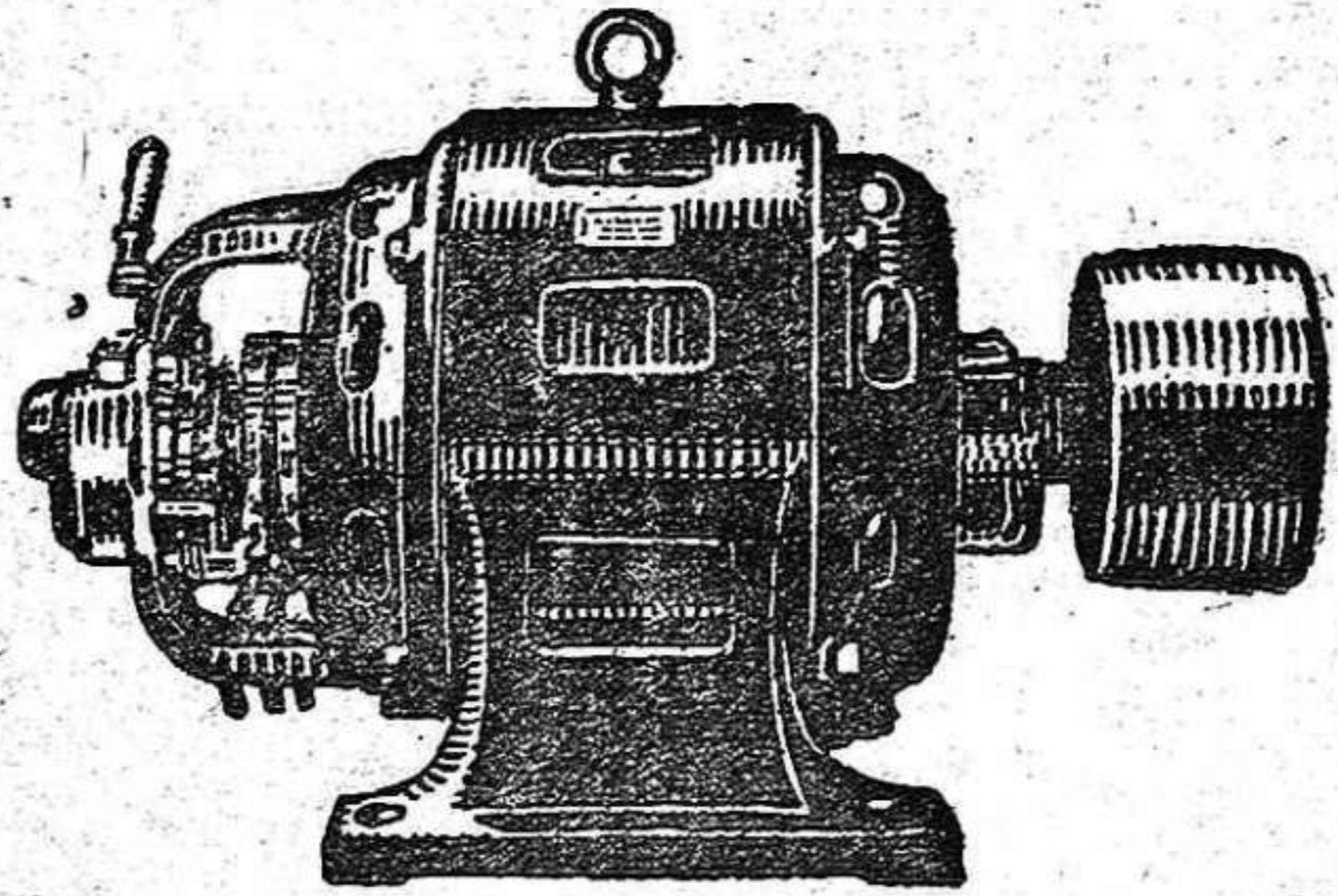
TERUEL:

J. Costa, número 15.

ZARAGOZA:

Coso, número 108.

MOTORES ASEA

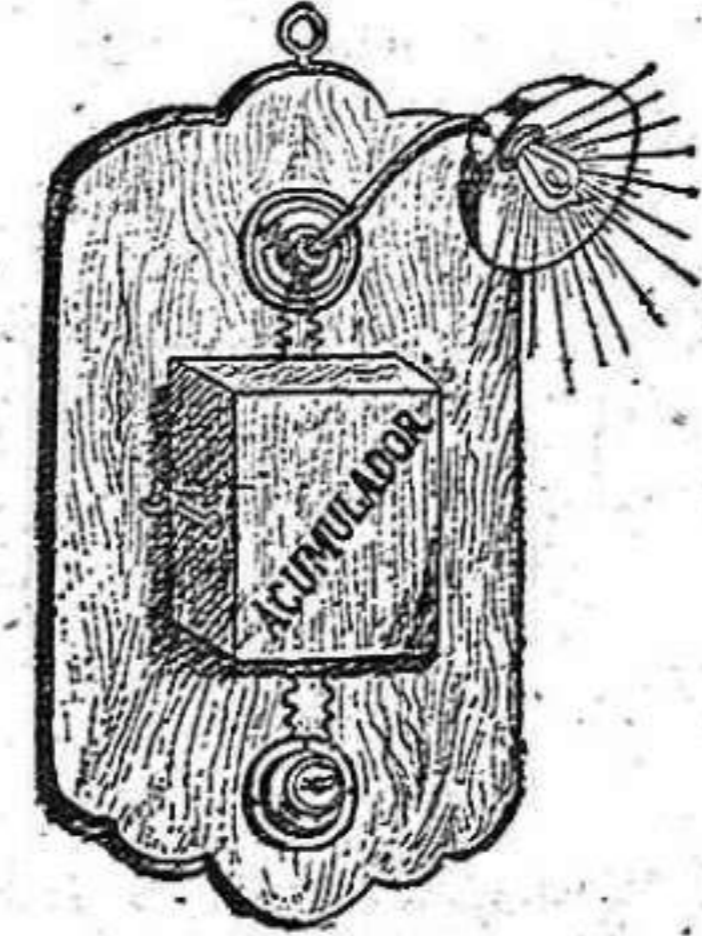


GRANDES EXISTENCIAS

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE ELECTRICIDAD ASEA

MADRID — APARTADO, 483

Sucursales: Valencia, Apartado, 140 — Barcelona, Apartado, 11 — Sevilla, Apartado, 107 — Bilbao, Apartado, 255.



La luz eléctrica en todas las casas con acumulador permanente ¡NO MAS PILAS SECAS!

cuyo servicio solo es instantáneo

Nuestro aparato, compuesto de una lámpara eléctrica, portalámparas metálico con reflector, acumulador eléctrico recargable, interruptor para encender y apagar, todo en su elegante tablero perfectamente instalado, permite usarse inmediatamente de recibirlo.

Dada su ECONOMIA VERDAD, limpieza, y elegante presentación, resulta el ideal de aquellos pueblos donde no existe la luz eléctrica.

APARATO COMPLETO 24'50

Envíese el importe por Giro Postal, sellos de Correos, etc., al Director del Centro General de Novedades.—Ferraz, 68.—Madrid

Agustín Pérez Maicas RECLAMACIONES FERROVIARIAS

Ha quedado establecido por la Cámara de Comercio de Teruel, el servicio de reclamaciones a ferrocarriles, revisión de talones y de tasas para sus electores y público en general.

DESPACHO: INFANTA ISABEL

FABRICA DE CHOCOLATES

FRANCISCO SEBASTIÁN

JOAQUÍN COSTA, NÚM. 7

SE NECESITAN OFICIALES

y medio oficiales de sastrería, para residir en Alcorisa.

Dirigirse a JOAQUIN MOLINER, en la misma población.

CONFITERÍA, CERERÍA Y CHOCOLATES

Carlos Elipe

Lo más selecto en pastas y dulces finos = Vinos y licores de acreditadas marcas

San Juan, 23 y Comandante Fortea, 1 — TERUEL

LO MEJOR PARA LAS CANAS

“LA HIGIÉNICA” Agua vegetal de Arroyo

Premiada en varias exposiciones científicas con medalla de oro y plata. La mejor de todas las conocidas para restablecer progresivamente a los cabellos blancos su primitivo color. No mancha la piel ni la ropa. Es inofensiva, tónica y reconstituyente, puede usarse con la mano como si fuese la más recomendable locción de tocador. Se expende en todas las perfumerías y peluquerías de España y América.

Depósito central: PRECIADOS, 56 - Madrid.

¡Desconfiar de las imitaciones!

FÁBRICA Y ALMACÉN DE MUEBLES

Y CARPINTERÍA MODERNA

INMENSO Y VARIADO SURTIDO EN TODA CLASE DE MUEBLES Y ARTÍCULOS PARA REGALOS Y USO DOMÉSTICO

SOLIDEZ, GUSTO, Y ECONOMIA
MARTÍN ESTEBAN

TERUEL

ALMONEDA

Se vende un armario de nogal, del país, con dos lunas, mesita de noche y cama dorada.

Democracia, 10, 1.º derecha.

Horas: Por la mañana de 9 a 1 y por la tarde de 3 a 7.

INSTITUTO DE VACUNACION ANTIRRABICA

SUCURSAL DEL DE ALFONSO XIII, de Madrid

606 y 914 por vía intravenosa

Diatermia - Ultramicoscopia - Wasmann

Director: V. MUÑOZ, Médico Forense

DISPONIBLE